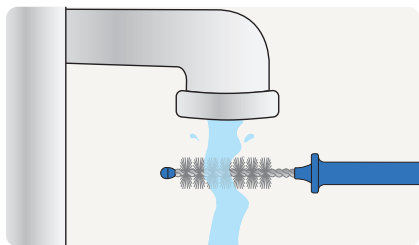


Para mantener la prótesis para la voz en buen funcionamiento y maximizar la vida útil del dispositivo, limpie la prótesis para la voz (VP) por la mañana, por la noche y después de las comidas usando Provox Brush and Provox Flush.

## Cómo usar Provox Brush

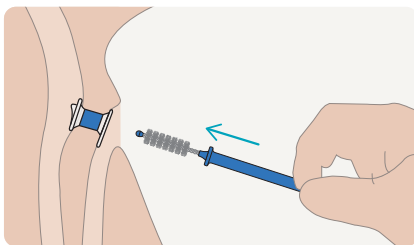
Para VP de 10 mm o más cortas, use Provox Brush normal o Provox Brush Long\*, para VP de 12.5 mm o más largas, use Provox Brush XL o Provox Brush Long XL\*. \*"Long" se refiere al mango más largo del Brush.

### 1 Aplica agua



**Aplique** agua potable a las cerdas del Brush para que se humedezcan.

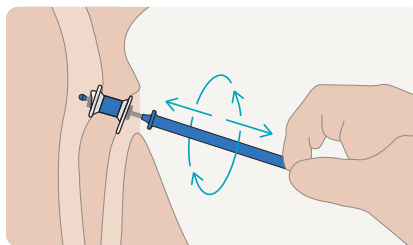
### 2 Insertar el Brush



**Inserte** el Brush completamente a través de la VP. El mango azul del cepillo se puede doblar para ayudar a acceder a la VP.

**Nota:** No doble la cabeza de alambre.

### 3 Mover el Brush



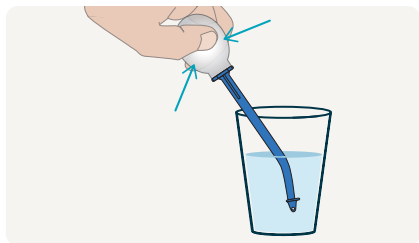
**Mueva** el Brush suavemente hacia atrás y hacia delante mientras lo gira. Continúe así hasta que el Brush salga limpio.

## Cómo usar Provox Flush

Use Provox Flush con agua potable o aire. Practique primero con aire, antes de pasar a usar agua.

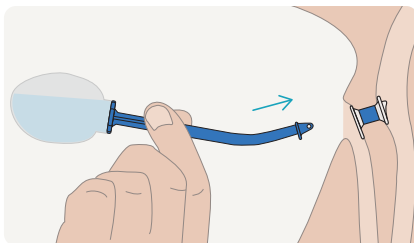
**No lo use con ningún otro líquido que no sea agua. Advertencia: Evite la entrada de agua en la tráquea.**

### 1 Sumergirse en agua



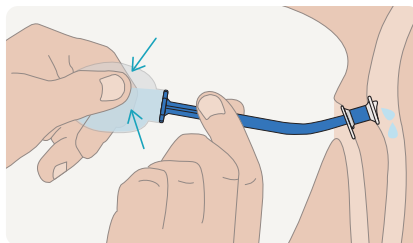
**Sumerja** el extremo con punta del Flush en un vaso de agua potable. Apriete y suelte la pera de silicona transparente para rellenar la pera con agua.

### 2 Insertar el Flush

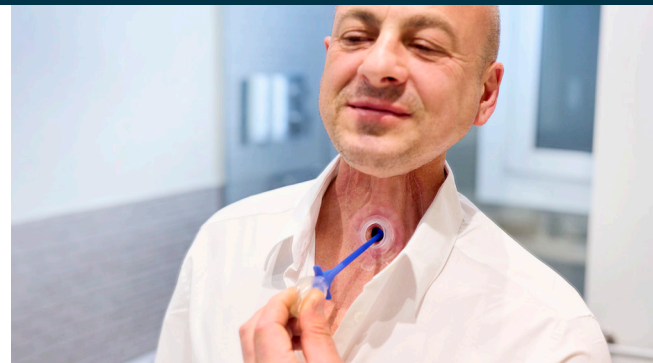


**Inserte** el extremo con punta del Flush en la VP hasta que el borde plano quede alineado con la VP, asegurándose de que haya creado un sello.

### 3 Exprimir agua



**Exprima** agua suavemente hacia la VP. Incline la pera hacia arriba a medida que la libera. Esto permitirá que cualquier agua que haya regresado a la pera en lugar de gotear hacia la vía respiratoria.



## Cómo cuidar el Provox Brush y el Provox Flush

### → Limpie

Brush y Flush con agua potable y jabón de platos, enjuáguelo y séquelo al aire antes de guardarlo. (Nota: Separe la pera del eje después de la limpieza y antes de secar Flush.)

### → Desinfecte

Brush y Flush empapándolos con uno de estos métodos:

- Etanol al 70 % por 10 minutos
- Alcohol isopropílico al 70 % por 10 mins
- Peróxido de hidrógeno al 3 % por 60 mins

### → Reemplace

Brush una vez al mes o antes, si las cerdas se desgastan o se decoloran.

FLUSH por lo menos una vez cada 12 meses.

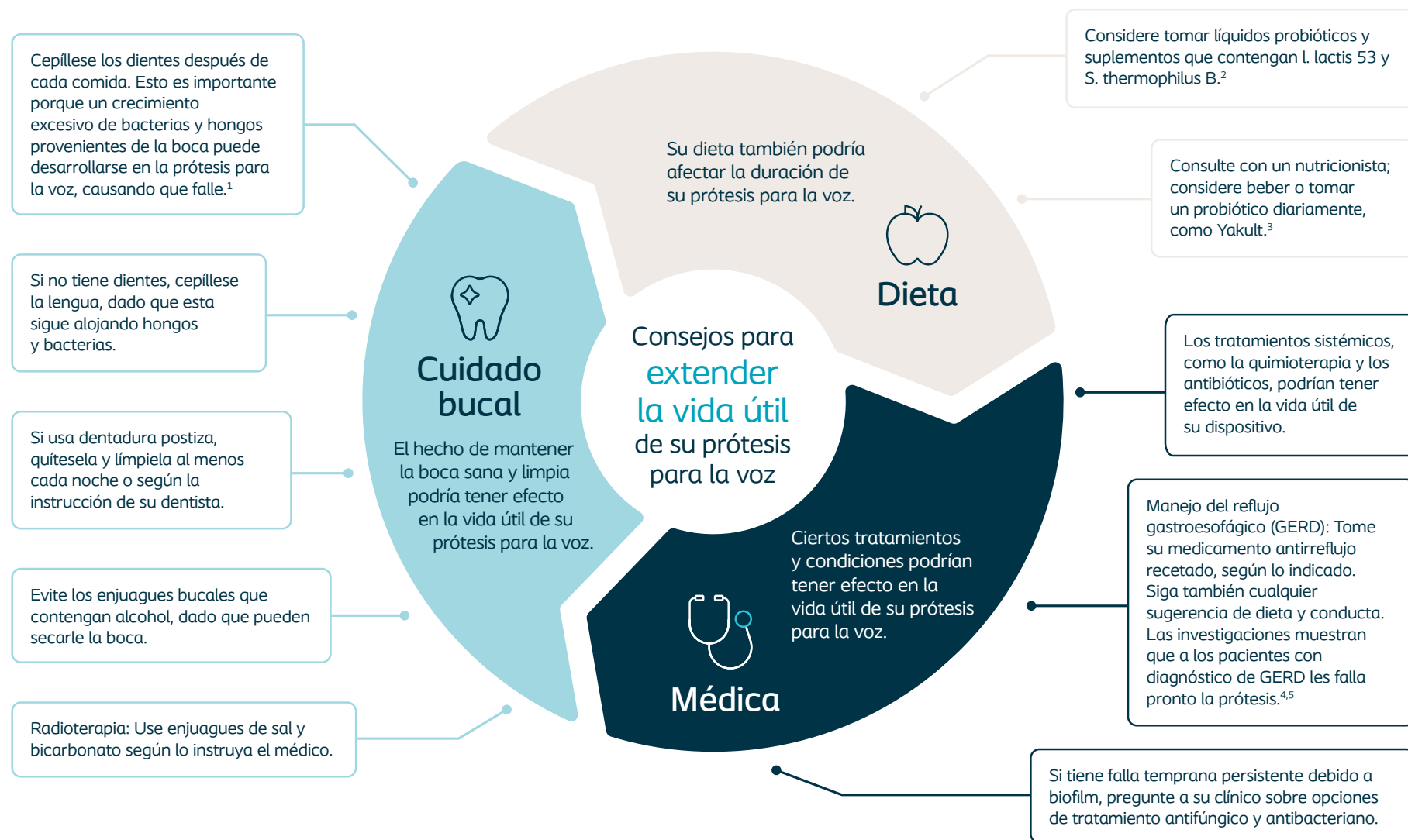
Consulte las IFU para obtener instrucciones completas.

**Consejo:** Limpie y desinfecte Brush y Flush después de usarlos para asegurarse de que estén secos y listos para el próximo uso.

Escanea qui para ver  
"Cuidado de su prótesis  
de voz"

[www.atosmedical.us/videos/cuidado-de-su-protesis-de-voz](http://www.atosmedical.us/videos/cuidado-de-su-protesis-de-voz)





## Referencias:

- Williams, DW, Kuriyama, T, Silva, S, Malic, S, & Lewis, MAO. Candida biofilms and oral candidosis: treatment and prevention. Periodontology. 2011 55: 250-265.
- Free, RH, van der Mei, HC, Dijk, F, van Weissenbruch, R, Busscher, JH, & Albers, FWJ. Biofilm formation on voice prostheses: In vitro influence of probiotics. Ann Otol Rhinol Laryngol 2001; 110: 946-951.
- Schwandt, Van Weissenbruch, Van der Mei, Busscher, & Albers (2005). Effect of Dairy Products on the Lifetime of Provox2 Voice Prosthesis in Vitro & in Vivo. Head & Neck; 27(6): 471-477.
- Lorenz, Grieser, Erhart & Maier. Role of Reflux in Tracheoesophageal Fistula Problems After Laryngectomy. Ann. Otol. Rhinol. Laryngol 2010, 119(11): 719-728.
- Boscolo-Rizzo, Marchiori, Gava, Da Mosto. The impact of radiotherapy & GERD on in situ lifetime of indwelling voice prostheses. Eur Arch Otorhinolaryngol 2007; 265(7): 791-796.

Este texto no reemplaza ni representa el contenido completo de las instrucciones de uso (IFU) ni la información del proveedor que receta para los productos en este texto. Por lo tanto, antes de recetar o de usar cualquiera de los productos incluidos en este texto, repase todo el contenido de las IFU correspondientes o la información del proveedor que receta. Para consultar las IFU, visite [www.atosmedical.us](http://www.atosmedical.us)

## Atos Medical Inc

5000 South Towne Drive, Suite 200, New Berlin, WI 53151-7956 USA | 1 800 217 0025 | [info.us@atosmedical.com](mailto:info.us@atosmedical.com) | [www.atosmedical.us](http://www.atosmedical.us)

Atos and the Atos logo are trademarks of Coloplast A/S. ©2026-08 Coloplast A/S. All rights reserved. MC-3338ES, 072826